

信 及 錄

中國歷史研究資料叢書



中國歷史研究資料叢書

信及錄

鴉片事略

清林則徐

清李圭

本书根据神州国光社1951年版复印

信 及 录

中国历史研究社编

*

上海书店印行

(上海福州路401号)

*

上海影印厂印刷

1982年4月 1—17500 (17·9—1) 定价0.92元

四 版 序 言

一、本書原名「中國內亂外禍歷史叢書」，今改爲「中國歷史研究資料叢書」，以符合實際內容。

一、本叢書是由前中國歷史研究社編輯，以我國歷史上的農民起義，異族入侵，以及邊將作亂，宮廷政變等內憂外患爲中心；輯錄被歷代「官書」所排棄的史料，收集民間散藏的有關鈔本；初步的考證稿本真僞，審定其史料價值，並將所得不同版本互相參照校訂，再分段標點，以作史學研究者的參考資料。

一、所輯史料，很多出自當時的官僚地主，幫閒文人的筆記殘稿。他們的立場觀點，站在統治階級一面，對於反抗他們的農民起義，懷着最大的敵意，所以記載事實很多歪曲，恣情誣蔑，極盡詆毀。高明的讀者，只能披沙淘金，汲取有用部份，作爲參考。

一、本叢書初版刊行在十五年前，中間雖再版二次，未作修訂。這次爲求減少錯誤，改正現有訛漏，曾作了全面的校勘刪改；但因能力所限，訛誤之處仍恐不免，還請讀者不吝指

正。

- 一、本書每冊包含不同史料多種，爲便利讀者另冊採用，每冊標一書名。
- 一、此次對錯字訛漏的校勘，對序言的刪改，全由神州國光社編輯部門單獨進行；如有「以正改誤」或「刪改不妥」的地方，當由我社負其全責。

一九五一、八、十一。

序 言

在今日，鴉片問題是幾人盡知的事件，關於這個問題的記載，也時常散見于近代著述裏面。但若求比較有系統的專著，或已刊的確實文獻，則不多覩。本叢書就在這一冊輯錄下列兩種的史料，以供這個問題的研究：

一．信及錄

二．鴉片事略

鴉片事略的著者爲清江甯人李圭，書成於光緒中葉，有北平圖書館民國二十年印行本。這部書的用意，恰如著者自己所說，欲使國人明瞭英人以售賣鴉片起釁及其後勸禁鴉片的始末。書分上下兩卷，上卷特詳於前清嘉慶道光間禁煙的經過，下卷說明鴉片戰爭後的弛禁情狀。牠對於道光迄光緒前後五十年間鴉片問題的嬗變，確有着忠實的記述。

信及錄爲林文忠公則徐以欽差大臣查辦廣東海口事件——卽主持斷絕鴉片根株的事件——所發布的文告及與外人往來的文件，自道光戊戌年十一月起至庚子年三月止，舉凡林文忠公政書所未列入的禁煙政績，都彙集於此。是書原爲林公所遺留的抄本，民國十八年適值虎門燒煙九十年紀念，曾一度刊行問世，但刊印不多，流傳未廣。書中外人所遞呈稟，幾乎全是當時不通適的外國人的漢文，格外流露出當時的真相，而成爲鴉片事件之最珍貴的文獻。

目次

序言

編者

信及錄

林則徐

鴉片事略

李圭

目次

奉旨前往廣東查辦海口事件傳牌稿	七	米國夷商京稟該商向不販賣鴉片由	二六
密拿漢奸割稿	八	批米國京夷稟	二六
關防示稿	二	批司道會詳核議設局收繳鴉片章程由	二七
收呈示稿	三	咨覆廣督批示義律夷稟一案稿	二九
飭各學教官辦生員有無吸煙造冊互保由	三	示諭夷人速繳鴉片煙土四條稿	三九
曉諭粵省土商軍民人等速戒鴉片告示稿	三	各國夷商稟遵諭以後不敢夾帶鴉片附批	三三
頒發查禁營兵吸食鴉片規條稿	一七	英國領事義律稟請給還買辦三板以便呈繳鴉片由	三三
札發編查保甲告示條款轉發鈐書查照辦理由	一八	批英國領事義律稟	三四
諭洋商貴令夷人呈繳煙土稿	一九	荷國總管番巴臣稟請發給紅牌下澳由附批	三五
諭各國夷人呈繳煙土稿	三	各國夷商公所值事滑摩稟開呈米利堅等國總管姓名由附批	三七
飭拿販煙夷犯顯地稿	四	英國領事義律稟派委遜赴洋令全繳鴉片由附批並夷札	三七
驗繳煙土未覆先行照案封給稿	五	米國領事士那稟該國鴉片已交英國領事義律呈繳由附批	三九

荷蘭總督番巴臣稟該國並無鴉片由附批..... 四〇

英商公所值事滑摩稟遵諭稟覆由附批..... 四一

米國領事士那稟該國鴉片實係代英人銷賣已交義

律由附批..... 四二

荷蘭總督番巴臣稟請給牌下澳由附批..... 四三

英國領事義律稟請將三板一隻給與參遜帶領疊船

繳煙由附批..... 四三

諭收繳鴉片增設紳士公局示稿..... 四四

收繳疊船煙箱章程七條稿..... 四五

催取不帶鴉片甘結諭帖..... 四六

會諭洋商義律傳諭參遜率領疊船駛至沙角繳煙由附

批新會縣林星章稟宣保甲二十條由..... 四六

會諭廣州府飭知煙土已收四分之二准令三板出入

由..... 四七

諭澳門同知轉諭澳夷將夷樓鴉片呈繳由..... 五一

諭廣州府縣轉飭顯地具結由..... 五二

英國領事義律稟遵諭飭令疊船駛近虎門繳煙由附

批..... 五三

米夷士那稟以後來船遵諭不帶鴉片由..... 五三

荷夷番巴臣稟遵諭永遠不販鴉片由..... 五五

會札南澳鎮諭令長山尾等洋夷船一律呈繳煙土稿至

會諭義律轉諭參遜速領疊船進口以杜偷卸由..... 五六

英夷參遜稟現在繳煙已數四分之二求通三板來由

附批..... 五六

會諭義律速催疊船齊到沙角方准三板出入由..... 五七

批駁廣州府稟資義律夷稟由..... 五八

英夷義律稟遵諭請放三板以便約束水手由..... 五九

會諭義律飭知參遜迅速繳煙由..... 六〇

米夷士那稟復呈義律收煙字據由附字據..... 六〇

英夷參遜稟覆求通三板由附批..... 六一

英義律稟遞驗札催參運煙由附義律批示	六七
英義參運稟遞驗接札由	六八
驗准夷人通行三板仍將奸夷扣留由	六九
批瓊州鎮稟該轄洋面近時始有夷船由	七〇
夷館附近築牆設柵札	七一
會飭查驗新到夷船貨物勾量本旗札	七二
驅逐奸夷因義士回國稿	七三
英夷順地稟請展限回國由附批結	七五
驗逐奸夷意之皮由	七七
驅逐奸夷央頓等同國稿	七七
驗查奸夷化林治等曾否回國由	七九
英義律稟遞驗驅逐咽義吐回國由附批	七九
英夷央頓等稟求寬限回國由附結	八二
驗飭查賣煙奸夷由	八二
催繳煙土煙槍告示稿	八三

港脚夷意之皮稟寬限回國由	八四
英義律稟覆咽義吐早經回國不在澳門由	八四
英義律稟遞驗驅逐咽義吐回國由	八五
飭飭嚴辦東路賣煙夷船由	八六
制廣州府查催繳煙保甲事宜由	八八
英義律稟架屋督船託人代繳煙土一事俟出口 查報由	八九
英夷順地等十二名稟即日出口由	九〇
英夷打打披等八名不敢再來甘結	九〇
廣督吞義律稟辭下澳由	九一
米夷記連稟遞驗回國具結乞限由附結並批	九二
會札劉丞轉諭義律飭令貨船空臺分別進增開行 由	九三
批澳同知稟西洋夷呈明實無鴉片情願具結由	九四
批澳同知稟拿獲夷人肥知時古訊非之古保釋由	九五

委員劉丞等抄來義律致張夷信	一九
會批劉蔣二丞傳諭義律飭令空臺等船開行由	一九
荷夷番巴臣稟附批	一九
會批澳門廳轉稟義律說帖由附稟	二〇
會議同知再行諭飭義律繳土交兇稿	二〇
札新安縣將澳門廳繳回證帖轉給義律由	二〇
新安大廳督稟英夷三板在大嶼洋面被盜由附批	二〇
批新安縣稟義律回覆盜案免勘由	二〇
批澳門廳傳諭英夷條款由附義律稟覆說帖	二〇
澳門廳抄錄稟送義律說帖	二〇
澳同知抄呈義律遵奉條款說帖	二一
批澳門廳稟義律呈訴土番三板至九龍被燬攻擊	二一
由	二二
澳同知傳諭義律准駁條款由	二二
米夷土那東覆稟札由	二二

洋商譯呈英夷船主比地里稟附批並結	二〇
澳同知抄呈義律遵辦查辦說帖	二〇
會議義律分別准駁事宜由	二〇
會議尖沙嘴英夷各船貨具結進埔告示稿	二〇
批大鵬營縣稟義律呈遞說帖懇求安慰由附義律說帖	二〇
會札廣州府傳諭土那查報買受空臺由附覆稟	二〇
澳同知譯呈英夷船主聲明請牌進埔說帖	二〇
澳同知抄來義律接制說帖	二〇
呂宋夷人哥耶拿初次遞稟	二〇
洋商譯呈英夷船主聲明船運例不敢夾帶鴉片結	二〇
英夷義律遞稟	二〇
澳同知抄呈義律遵辦各緣由說帖	二〇
會制澳同知轉諭委黎多批駁哥耶拿夷稟由	二〇
批余守到澳會飭洋商轉諭義律遵式具結稟附義律	二〇

說帖..... 一四〇

批余守等會飭洋商暨丹牙厘等開導來夷稟由..... 一四一

批余牧等會稟英夷貨船請照候驗由..... 一四二

批駁余牧等會稟英夷貨船聽候請照開盤由..... 一四四

批余牧等會稟英夷先擬六船請照候查由..... 一四六

會諭廣州府轉飭土那查覆買受空臺並遵式具結
由附稟並批..... 一四七

會諭義律飭交兒夷並遵式具結由附覆稟..... 一四九

批余牧等會稟奉駁飭令英夷照式具結由..... 一五三

批余牧等稟呈洋商勸夷人節略並義律說帖由附說
帖..... 一五五

批余牧等稟港脚當耶船情懇遵式具結進埔由..... 一五五

呂宋夷人哥耶拿二次遞稟附義律照覆..... 一五八

會割廣州府批駁哥耶拿二次夷稟由附批..... 一六一

英夷義律於封港後遞稟求誠由附批..... 一六四

督咨批駁英夷孖沙求買物稟由..... 一六六

英夷曉士求釋記里布稟附批..... 一六七

義律求釋記里布稟附批..... 一六九

義律再求釋放記里布稟附批並土密原稟..... 一六九

英夷彎刺收領照會文書夷據..... 一七三

傳諭西洋夷目嚴拒英夷由..... 一七四

米夷多刺那稟英國五月前後欲行封港請將本國來
船進埔開館由附批..... 一七六

信
及
錄
・
專
載

目次

奉旨前往廣東查辦海口事件傳牌稿	七	米國夷商京稟該商向不販賣鴉片由	二六
密拿漢奸割稿	八	批米國京夷稟	二六
關防示稿	二	批司道會詳核議設局收繳鴉片章程由	二七
收呈示稿	三	咨覆廣督批示義律夷稟一案稿	二九
飭各學教官辦生員有無吸煙造冊互保由	三	示諭夷人速繳鴉片煙土四條稿	三九
曉諭粵省土商軍民人等速戒鴉片告示稿	三	各國夷商稟遵諭以後不敢夾帶鴉片附批	三三
頒發查禁營兵吸食鴉片規條稿	一七	英國領事義律稟請給還買辦三板以便呈繳鴉片由	三三
札發編查保甲告示條款轉發鈐書查照辦理由	一八	批英國領事義律稟	三四
諭洋商貴令夷人呈繳煙土稿	一九	荷國總管番巴臣稟請發給紅牌下澳由附批	三五
諭各國夷人呈繳煙土稿	三	各國夷商公所值事滑摩稟開呈米利堅等國總管姓名由附批	三七
飭拿販煙夷犯顯地稿	四	英國領事義律稟派委遜赴洋令全繳鴉片由附批並夷札	三七
驗繳煙土未覆先行照案封給稿	五	米國領事士那稟該國鴉片已交英國領事義律呈繳由附批	三九

荷蘭總督番巴臣稟該國並無鴉片由附批..... 四〇

英商公所值事滑摩稟遵諭稟覆由附批..... 四一

米國領事士那稟該國鴉片實係代英人銷售已交義

律由附批..... 四二

荷蘭總督番巴臣稟請給牌下澳由附批..... 四三

英國領事義律稟請將三板一隻給與參遜帶領疊船

繳煙由附批..... 四三

諭收繳鴉片增設紳士公局示稿..... 四四

收繳疊船煙箱章程七條稿..... 四五

催取不帶鴉片甘結諭帖..... 四六

會諭洋商義律傳諭參遜率領疊船駛至沙角繳煙由附

批新會縣林星章稟宣保甲二十條由..... 四六

會諭廣州府飭知煙土已收四分之二准令三板出入

由..... 四七

諭澳門同知轉諭澳夷將夷樓鴉片呈繳由..... 五一

諭廣州府縣轉飭顯地具結由..... 五二

英國領事義律稟遵諭飭令疊船駛近虎門繳煙由附

批..... 五三

米夷士那稟以後來船遵諭不帶鴉片由..... 五三

荷夷番巴臣稟遵諭永遠不販鴉片由..... 五五

會札南澳鎮諭令長山尾等洋夷船一律呈繳煙土稿至

會諭義律轉諭參遜速領疊船進口以杜偷卸由..... 五六

英夷參遜稟現在繳煙已數四分之二求通三板來由

附批..... 五六

會諭義律速催疊船齊到沙角方准三板出入由..... 五七

批駁廣州府稟資義律夷稟由..... 五八

英夷義律稟遵諭請放三板以便約束水手由..... 五九

會諭義律飭知參遜迅速繳煙由..... 六〇

米夷士那稟復呈義律收煙字據由附字據..... 六〇

英夷參遜稟覆求通三板由附批..... 六一

英義律稟遞驗札催參運煙由附義律批示	六六
英義參運稟遞驗接札由	六七
驗准夷人通行三板仍將奸夷扣留由	六八
批瓊州鎮稟該轄洋面近時始有夷船由	六九
夷館附近築牆設柵札	七〇
會飭查驗新到夷船貨物勾量本旗札	七一
驅逐奸夷因義士回國稿	七二
英夷順地稟請展限回國由附批結	七三
驗逐奸夷意之皮由	七四
驅逐奸夷央領等同國稿	七五
驗查奸夷化林治等會否回國由	七六
英義律稟遞驗驅逐咽義吐回國由附批	七七
英夷央領等稟求寬限回國由附結	七八
驗飭查賣煙奸夷由	七九
催繳煙土煙槍告示稿	八〇

港脚夷意之皮稟寬限回國由	八〇
英義律稟覆咽義吐早經回國不在澳門由	八一
英義律稟遞驗驅逐咽義吐回國由	八二
飭飭嚴辦東路賣煙夷船由	八三
制廣州府查催繳煙保甲事宜由	八四
英義律稟架屋督船託人代繳煙土一事俟出口 查報由	八五
英夷順地等十二名稟即日出口由	八六
英夷打打披等八名不敢再來甘結	八七
廣督吞義律稟辭下澳由	八八
米夷記連稟遞驗回國具結乞限由附結並批	八九
會札劉丞轉諭義律飭令貨船空臺分別進增開行 由	九〇
批澳同知稟西洋夷呈明實無鴉片情願具結由	九一
批澳同知稟拿獲夷人肥知時古訊非之古保釋由	九二